

TÒA ÁN NHÂN DÂN
THỊ XÃ HOÀ THÀNH
TỈNH TÂY NINH

Số: 64/2025/QĐST-DS

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập – Tự do – Hạnh phúc

Thị xã H, ngày 02 tháng 4 năm 2025

QUYẾT ĐỊNH
CÔNG NHẬN SỰ THỎA THUẬN CỦA CÁC ĐƯƠNG SỰ

Căn cứ vào Điều 212 và Điều 213 của Bộ luật tố tụng dân sự;

Căn cứ vào biên bản hoà giải thành ngày 25 tháng 3 năm 2025 về việc các đương sự thoả thuận được với nhau về việc giải quyết toàn bộ vụ án dân sự thụ lý số: 56/2025/TLST-DS ngày 14/02/2025.

XÉT THẤY:

Các thoả thuận của các đương sự được ghi trong biên bản hoà giải thành về việc giải quyết toàn bộ vụ án là tự nguyện; nội dung thoả thuận giữa các đương sự không vi phạm điều cấm của luật và không trái đạo đức xã hội.

Đã hết thời hạn 07 ngày, kể từ ngày lập biên bản hoà giải thành, không có đương sự nào thay đổi ý kiến về sự thoả thuận đó.

QUYẾT ĐỊNH:

1. Công nhận sự thoả thuận của các đương sự:

Nguyên đơn: Ông GUO YI YU, sinh năm 1986; Địa chỉ: Lô D, đường N, khu công nghiệp P, xã P, huyện G, tỉnh Tây Ninh.

Người phiên dịch: Ông Phạm Văn L, sinh năm 1977; địa chỉ: Ấp X, xã T, huyện G, tỉnh Tây Ninh.

Người đại diện theo uỷ quyền: Ông Lê Việt Hoàng N, sinh năm 1969; địa chỉ: Ấp X, xã T, huyện G, tỉnh Tây Ninh.

Bị đơn: Chị Nguyễn Thị Hoài T, sinh năm 1997; địa chỉ: Số H, khu phố L, phường L, thị xã H, tỉnh Tây Ninh.

2. Sự thoả thuận của các đương sự cụ thể như sau:

Về tiền vay: Chị Nguyễn Thị Hoài T có nghĩa vụ trả cho ông GUO YI YU số tiền nợ gốc là 308.000.000 đồng. Ghi nhận ông Y không yêu cầu chị T trả tiền lãi.

Kể từ ngày có đơn yêu cầu thi hành án của người được thi hành cho đến khi thi hành án xong tất cả các khoản tiền, hàng tháng bên phải thi hành án còn phải chịu khoản tiền lãi của số tiền còn phải thi hành án theo lãi suất quy định tại Khoản 2 Điều 468 của Bộ luật Dân sự năm 2015.

Án phí: Chị Thương chịu 7.700.000 đồng tiền án phí dân sự sơ thẩm.

Ông Y không phải chịu tiền án phí dân sự sơ thẩm. Chi cục Thi hành án dân sự thị xã Hoà Thành, tỉnh Tây Ninh hoàn lại cho ông GUO YI YU số tiền tạm ứng án phí đã nộp là

9.786.500 đồng, theo Biên lai thu số 0011987 ngày 13/02/2025 của Chi cục Thi hành án dân sự thị xã Hoà Thành, tỉnh Tây Ninh.

3. Quyết định này có hiệu lực pháp luật ngay sau khi được ban hành và không bị kháng cáo, kháng nghị theo thủ tục phúc thẩm.

4. Quyết định này được thi hành theo quy định tại Điều 2 Luật Thi hành án dân sự thì người được thi hành án dân sự, người phải thi hành án dân sự có quyền thoả thuận thi hành án, quyền yêu cầu thi hành án, tự nguyện thi hành án hoặc bị cưỡng chế thi hành án theo quy định tại các Điều 6, 7 và 9 Luật Thi hành án dân sự; thời hiệu thi hành án được thực hiện theo quy định tại Điều 30 Luật thi hành án dân sự.

Nơi nhận:

- Phòng KTNV - TAND tỉnh TN;
- VKSND thị xã Hoà Thành;
- THADS thị xã Hoà Thành;
- Các đương sự;
- Lưu hồ sơ vụ án.

THẨM PHÁN

Lê Thị Lan